Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentointitarkoituksiin. Toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä.

►B

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 27 päivänä maaliskuuta 2003,

bluetongue-tautiin liittyvistä suoja- ja valvontavyöhykkeistä sekä eläinten siirtoihin näillä vyöhykkeillä ja näiltä vyöhykkeiltä sovellettavista säännöistä sekä päätöksen 2001/783/EY kumoamisesta

(tiedoksiannettu numerolla K(2003) 864)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2003/218/EY)

(EYVL L 82, 29.3.2003, s. 35)

Muutettu:

		virallinen lehti		
		N:o	sivu	päivämäärä
►M1	Komission päätös 2003/535/EY, tehty 22 päivänä heinäkuuta 2003	L 184	40	23.7.2003

▼B

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 27 päivänä maaliskuuta 2003,

bluetongue-tautiin liittyvistä suoja- ja valvontavyöhykkeistä sekä eläinten siirtoihin näillä vyöhykkeillä ja näiltä vyöhykkeiltä sovellettavista säännöistä sekä päätöksen 2001/783/EY kumoamisesta

(tiedoksiannettu numerolla K(2003) 864)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2003/218/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon lampaan bluetongue-taudin torjunta- ja hävittämistoimenpiteitä koskevista erityissäännöksistä 20 päivänä marraskuuta 2000 annetun neuvoston direktiivin 2000/75/EY ([1]) ja erityisesti sen 8 artiklan 2 kohdan d alakohdan ja 3 kohdan, 9 artiklan 1 kohdan c alakohdan ja 12 artiklan ensimmäisen kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Neljän jäsenvaltion vuoden 2001 bluetongue-tautitilanteen vuoksi hyväksyttiin bluetongue-tautiin liittyvistä suoja- ja valvontavyöhykkeistä sekä eläinten siirtoihin näillä vyöhykkeillä ja näiltä vyöhykkeiltä sovellettavista säännöistä 9 päivänä marraskuuta 2001 tehty komission päätös 2001/783/EY ([2]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 2003/14/EY ([3]). Päätöksessä perustetaan kolme maantieteellistä vyöhykettä, jotka vastaavat erityisiä epidemiologisia tilanteita. Kyseisessä päätöksessä säädetään myös edellytyksistä, joilla voidaan soveltaa poikkeuksia direktiivissä säädettyihin eläinten siirtorajoituksiin.

(2) Kreikan viranomaisten toteuttamassa valvontaohjelmassa sentinellieläimissä ei havaittu Kreikassa serokonversiota vuonna 2002.

(3) Tämän vuoksi voidaan tietyin edellytyksin lieventää taudille alttiisiin lajeihin kuuluvien elävien eläinten siirtoja Kreikan alueelta koskevia rajoituksia, lukuun ottamatta sellaisia alueita, joita uhkaa tartunnan kulkeutuminen uudelleen suoraan kolmansista maista.

(4) Italian ja Ranskan toteuttamista valvontaohjelmista on käynyt ilmi, että niillä Italian ja Ranskan alueilla, joilla rokotukset on tehty asianmukaisesti, viruskierto väheni lähes olemattomaksi ennen talvea.

(5) Tämän vuoksi voidaan tietyin edellytyksin lieventää rokotettujen elävien eläinten siirtoja näiltä alueilta koskevia rajoituksia.

(6) Toimenpiteiden lieventämisen perusedellytyksenä on kuitenkin, että käytössä olevasta valvontaohjelmasta ilmenee, ettei bluetongue-taudin virus ole aktivoitunut alueella uudelleen, ja onkin aiheellista erotella toisistaan epidemiologisesti vähä- ja suuririskiset alueet.

(7) Teknisiä muutoksia olisi myös tehtävä elävien eläinten siirtojen helpottamiseksi jäsenvaltion omalla alueella, erityisesti jos eläimet on tarkoitettu heti teurastettaviksi.

(8) Selkeyden vuoksi on aiheellista kumota päätös 2001/783/EY ja korvata se tällä päätöksellä.

([1]) EYVL L 327, 22.12.2000, s. 74.
([2]) EYVL L 293, 10.11.2001, s. 42.
([3]) EYVL L 7, 11.1.2003, s. 87.

▼B

(9) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Tämän päätöksen tarkoituksena on vahvistaa direktiivin 2000/75/EY 8 artiklan mukaisista suoja- ja valvontavyöhykkeistä muodostuvat rajoitusvyöhykkeet bluetongue-taudin leviämisen estämiseksi sekä säätää bluetongue-taudille alttiisiin lajeihin kuuluvien eläinten siirtoja näillä vyöhykkeillä ja näiltä vyöhykkeiltä koskevat säännöt.

2 artikla

Siirtorajoitukset

Bluetongue-taudille alttiisiin lajeihin kuuluvien elävien eläinten ja niiden siemennesteen, munasolujen ja alkioiden lähettäminen ja kauttakuljetus kielletään

— liitteessä I A lueteltuja hallintoyksiköitä vastaavilta alueilta tai niiden kautta,

— liitteessä I B lueteltuja hallintoyksiköitä vastaavilta alueilta tai niiden kautta,

— liitteessä I C olevassa 1 jaksossa lueteltuja hallintoyksiköitä vastaavilta alueilta tai niiden kautta,

— liitteessä I C olevassa 2 jaksossa lueteltuja hallintoyksiköitä vastaavilta alueilta tai niiden kautta.

3 artikla

Kauppaa koskevat poikkeukset

1. Poiketen siitä, mitä 2 artiklassa säädetään,

a) bluetongue-taudille alttiiden eläinten ja niiden siemennesteen, munasolujen ja alkioiden lähettäminen liitteessä I vahvistetuilta rajoitusvyöhykkeiltä sallitaan edellyttäen, että eläimet täyttävät liitteessä II vahvistetut edellytykset;

b) bluetongue-taudille alttiiden eläinten lähettäminen voidaan sallia liitteessä I A, I B ja I C olevassa 1 jaksossa vahvistetuilta vähäriskisiltä alueilta, jos määräjäsenvaltio tämän hyväksyy yhteisön sisäisessä kaupassa, edellyttäen, että käytössä olevasta valvontaohjelmasta ilmenee, ettei bluetongue-taudin virus ole aktivoitunut uudelleen epidemiologisesti merkityksellisellä alkuperäalueella; ja

   i) edellyttäen, että eläimet on Italiassa ja Ranskassa rokotettu yli 30 päivää mutta alle kuusi kuukautta sitten;

      tai

   ii) edellyttäen, että eläimet on Kreikassa testattu serologisesti (bluetongue-taudin ELISA tai AGID) negatiivisin tuloksin enintään 72 tuntia ennen lähetystä ja ruiskutettu näytteenoton jälkeen hyönteisten torjunta-aineella, jonka vaikutus kestää yli neljä päivää.

2. Edellä 1 kohdassa säädettyä poikkeusta hyväkseen käyttävien alkuperäjäsenvaltioiden on varmistettava yhteisön sisäisessä kaupassa, että neuvoston direktiiveissä 64/432/ETY ([1]), 88/407/ETY ([2]), 89/556/ETY ([3]), 91/68/ETY ([4]) ja 92/65/ETY ([5]) vahvistettuihin todistuksiin lisätään seuraava huomautus:

([1]) EYVL 121, 29.7.1964, s. 1977/64.
([2]) EYVL L 194, 22.7.1988, s. 10.
([3]) EYVL L 302, 19.10.1989, s. 1.
([4]) EYVL L 46, 19.2.1991, s. 19.
([5]) EYVL L 268, 14.9.1992, s. 54.

▼B

”päätöksen 2003/218/EY mukaisia eläimiä / mukaista siemennestettä / mukaisia munasoluja/alkioita (*)

(*) Tarpeeton viivataan yli.”

4 artikla

Kotimaisia siirtoja koskevat poikkeukset

Poiketen siitä, mitä 2 artiklassa säädetään, kansalliset toimivaltaiset viranomaiset voivat sallia bluetongue-taudille alttiiden elävien eläinten siirrot jäsenvaltion omalla alueella liitteessä I A, I B ja I C olevassa 2 jaksossa vahvistetuilta suuririskisiltä alueilta

a) edellyttäen Italian ja Ranskan osalta, että

— epidemiologisesti merkityksellisellä alkuperäalueella toteutettu seuranta- ja valvontaohjelma on osoittanut bluetongue-taudin viruksen leviämisen olleen pysähdyksissä yli 100 päivän ajan, ja/tai

— epidemiologisesti merkityksellisellä määräpaikka-alueella toteutettu vektorien valvontaohjelma on osoittanut täysikasvuisten Culicoïdes-lajin hyönteisten toiminnan lakanneen;

b) edellyttäen Kreikan osalta, että:

— eläimet on testattu serologisesti (bluetongue-taudin ELISA tai AGID) negatiivisin tuloksin enintään 72 tuntia ennen lähetystä ja ruiskutettu näytteenoton jälkeen hyönteisten torjunta-aineella, jonka vaikutus kestää yli neljä päivää, edellyttäen, että käytössä olevasta valvontaohjelmasta ilmenee, ettei bluetongue-taudin virus ole aktivoitunut uudelleen epidemiologisesti merkityksellisellä alkuperäalueella.

Jäsenvaltioiden on tätä poikkeusta käyttäessään otettava käyttöön alkuperä- ja määräpaikan toimivaltaisten viranomaisten valvoma käyttötarkoituksen valvontamenettely, jottei tässä artiklassa säädetyin edellytyksin siirrettyjä eläimiä siirretä edelleen johonkin toiseen jäsenvaltioon.

5 artikla

Teurastusta koskevat poikkeukset

Poiketen siitä, mitä 2 artiklassa säädetään, kansalliset toimivaltaiset viranomaiset voivat sallia bluetongue-taudille alttiiden eläinten siirrot heti teurastettaviksi jäsenvaltion omalla alueella liitteessä I A ja I B olevassa 1 jaksossa vahvistetuilta vähäriskisiltä alueilta edellyttäen, että:

a) tapauskohtaisesti arvioidaan riski, että eläimet saattavat joutua vektorien kanssa kosketuksiin teurastamoon kuljetuksen aikana ja otetaan huomioon seuraavat seikat:

i) vektorien aktiivisuutta koskevasta valvontaohjelmasta saadut tiedot;

ii) rajoittamattomalle vyöhykkeelle tulon ja teurastamon välinen matka ja kyseistä reittiä koskevat entomologiset tiedot;

iii) mihin aikaan päivästä kuljetus tapahtuu verrattuna vektorien aktiiviseen toiminta-aikaan;

iv) hyönteisten torjunta-aineiden mahdollinen käyttö elävissä eläimissä ja niistä saatavissa tuotteissa olevien tiettyjen aineiden ja niiden jäämien osalta suoritettavista tarkastustoimenpiteistä ja direktiivin 85/358/ETY, 86/469/ETY sekä päätösten 89/187/ETY ja 91/664/ETY kumoamisesta 29 päivänä huhtikuuta 1996 annetun neuvoston direktiivin 96/23/EY ([1]) mukaisesti;

b) siirrettävissä eläimissä ei ole mitään bluetongue-taudin merkkejä kuljetuspäivänä;

([1]) EYVL L 125, 23.5.1996, s. 10.

▼B

c) eläimet kuljetetaan toimivaltaisen viranomaisen sinetöimissä kuljetusajoneuvoissa viipymättä suoraan teurastamoon viralliseessa valvonnassa;

d) teurastamosta vastaavalle toimivaltaiselle viranomaiselle ilmoitetaan aikomuksesta lähettää eläimet teurastamoon ja kyseinen viranomainen ilmoittaa lähettävälle toimivaltaiselle viranomaiselle eläinten saapumisesta.

6 artikla

Liitteessä I vahvistettujen rajoitusvyöhykkeiden ulkopuoliselta yhteisön alueelta lähetettyjen eläinten kauttakuljetus liitteessä I vahvistetun rajoitusvyöhykkeen läpi sallitaan edellyttäen, että:

a) eläimet ja kuljetusajoneuvo käsitellään hyönteisten torjunta-aineella lastauspaikassa tai viimeistään ennen rajoitusvyöhykkeelle tuloa. Jos rajoitusvyöhykkeen läpi tehtävän kauttakuljetuksen aikana aiotaan pysähtyä jossakin pysähdyspaikassa, eläimet on käsiteltävä hyönteisten torjunta-aineella niiden suojelemiseksi vektorihyönteisiltä;

b) yhteisön sisäisessä kaupassa kauttakuljetus- ja määräjäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on sallittava kauttakuljetus, ja direktiiveissä 64/432/ETY, 91/68/ETY ja 92/65/ETY vahvistettuihin vastaaviin todistuksiin on lisättävä seuraava huomautus:

”Päätöksen 2003/218/EY mukainen käsittely hyönteisten torjunta-aineella (tuotteen nimi) tehty (päivämäärä)(aika)”.

7 artikla

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden kauppaan soveltamat toimenpiteet ovat tämän päätöksen mukaisia, ja niiden on ilmoitettava siitä komissiolle.

8 artikla

Kumotaan päätös 2001/783/EY. Kumottuun päätökseen tehdyt viittaukset katsotaan viittauksiksi tähän päätökseen.

9 artikla

Tätä päätöstä sovelletaan 18 päivästä huhtikuuta 2003.

10 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

▼**M1**

LIITE I

(suoja- ja valvontavyöhykkeet)

LIITE I A

1 jakso

Sisilia: Catania, Enna, Messina

Basilicata: Matera, Potenza

Puglia: Brindisi, Foggia

2 jakso

Sisilia: Agrigento, Caltanisetta, Palermo, Ragusa, Siracusa, Trapani

Calabria: Catanzaro, Cosenza, Crotone, Reggio Calabria, Vibo Valentia

Puglia: Bari, Lecce, Taranto

Campania: Avellino, Benevento, Caserta, Napoli, Salerno

LIITE I B

1 jakso

Ranska:

Corse-du-sud, Haute-Corse

Italia:

Sardinia: Cagliari, Nuoro, Sassari, Oristano

Lazio: Viterbo, Rooma

Toscana: Grosseto, Livorno, Pisa, Massa-Carrara

Molise: Isernia, Campobasso

Abruzzo: Aquila, Chieti

2 jakso

Lazio: Latina, Frosinone

LIITE I C

1 jakso: Kreikan koko alue, 2 jaksossa lueteltuja prefektuureja lukuun ottamatta.

2 jakso: Dodekanesian, Samoksen, Khioksen ja Lesvoksen prefektuurit.

▼B

LIITE II

A. Elävät eläimet on täytynyt suojata

1. Culicoïdes-lajin hyönteisiltä vähintään 100 päivän ajan ennen lähetystä, tai
2. Culicoïdes-lajin hyönteisiltä vähintään 28 päivän ajan ennen lähetystä, ja niille on täytynyt tehdä kyseisen ajanjakson aikana serologinen testi bluetongue-taudin virusryhmän vasta-aineiden osoittamiseksi. Tällainen testi voi olla bluetongue-taudin kompetitiivinen ELISA-testi tai bluetongue-taudin AGID-testi. Testi on tehtävä kahdesti, ja sen tulosten on oltava negatiivisia. Testien välillä on oltava vähintään 7 päivää, ja ensimmäinen testi on tehtävä aikaisintaan 21 päivää karanteeniasemalle saapumisesta, tai
3. Culicoïdes-lajin hyönteisiltä vähintään 14 päivän ajan ennen lähetystä, ja niille on täytynyt tehdä kyseisen ajanjakson aikana bluetongue-taudin viruksen isolaatiotesti tai polymeraasiketjureaktiotesti (PCR-testi), jonka tulokset ovat negatiivisia, kahdella eri kertaa otetuista verinäytteistä. Testien välillä on oltava vähintään 7 päivää, ja ensimmäinen testi on tehtävä aikaisintaan 7 päivää karanteeniasemalle saapumisesta;

   ja

4. Culicoïdes-lajin hyönteisiltä lähetyspaikkaan kuljetuksen aikana.

B. Siemennesteen on oltava peräisin luovuttajaeläimistä,

1. jotka on suojattu Culicoïdes-lajin hyönteisiltä vähintään 100 päivän ajan ennen siemennesteen keruuta sekä keruun ajan; tai
2. joille on tehty serologinen testi bluetongue-taudin virusryhmän vasta-aineiden osoittamiseksi. Tällainen testi voi olla bluetongue-taudin kompetitiivinen ELISA-testi tai bluetongue-taudin AGID-testi. Testin tulosten on oltava negatiivisia, ja testi on tehtävä vähintään joka 60. päivä koko keruuajan sekä 28—60 päivän kuluttua kyseiseen lähetykseen tehdystä viimeisestä keruusta; tai
3. joille on tehty viruksen isolaatiotesti tai polymeraasiketjureaktiotesti (PCR-testi), jonka tulokset ovat negatiivisia, verinäytteistä, jotka on otettu kyseistä lähetystä varten kerättävän siemennesteen keruun alkaessa ja loppuessa sekä vähintään joka 7. päivä (viruksen isolaatiotesti) tai vähintään joka 28. päivä (PCR-testi) kyseisen keruun aikana.

C. Munasolujen ja alkioiden on oltava peräisin luovuttajaeläimistä,

1. jotka on suojattu Culicoïdes-lajin hyönteisiltä vähintään 100 päivän ajan ennen alkioiden/munasolujen keruuta sekä keruun ajan; tai
2. joille on tehty serologinen testi bluetongue-taudin virusryhmän vasta-aineiden osoittamiseksi. Tällainen testi voi olla bluetongue-taudin kompetitiivinen ELISA-testi tai bluetongue-taudin AGID-testi. Testi on tehtävä 28—60 päivää keruun jälkeen, ja tulosten on oltava negatiivisia; tai
3. joille on tehty bluetongue-taudin viruksen isolaatiotesti tai polymeraasiketjureaktiotesti (PCR-testi), jonka tulokset ovat negatiivisia, keruupäivänä otetusta verinäytteestä.